

ALBA, M.^a Asunción, *Unamuno y Greene (Un estudio comparativo)*. Alicante, Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Alicante, 1989, 212 páginas.

El interés que ha venido suscitando Graham Greene entre los críticos literarios se corresponde con la inmensa popularidad del escritor en el mundo entero. Dada la ingente producción sobre él publicada, a veces se tiene la impresión de que pocas son las facetas que aún quedarían por dilucidar con respecto a una obra contemplada a través del tiempo desde una multitud de puntos de vista. Pero la prueba de que Greene constituye una inagotable fuente de inspiración para quienes por él se sienten atraídos la hallamos en esta monografía, mediante la cual la figura del escritor inglés resulta ampliamente comparada con la de don Miguel de Unamuno.

Partiendo de la admiración que Greene sintió hacia Unamuno y que él mismo confesó al reconocer su deuda con la *Vida de Don Quijote y Sancho*, todavía faltaba por realizar un exhaustivo estudio que situase a ambos frente a frente. Con el deseo de cubrir dicha laguna y adoptando así una original perspectiva, la doctora María Asunción Alba acaba de analizar con minuciosidad las numerosas similitudes entre el drama *The Potting Shed* (1958) y la novela *San Manuel Bueno, mártir* (1933). Ahora bien, aunque el trabajo se centra en el paralelismo entre William Callifer y don Manuel, también tiene en cuenta las diferencias

que separan las dos obras. En concreto, si ambos sacerdotes tenían en común la circunstancia de vivir sin fe, aquí se pone de relieve cómo la patente conversión final del Padre Callifer carece de equivalente en el ambiguo desenlace de don Manuel. Con la admirable intuición que la caracteriza, la doctora Alba procede a dilucidar no sólo los abundantes paralelismos y divergencias entre el drama y la novela, sino que además se extiende considerando otras muchas cuestiones relacionadas con los dos textos.

Fruto de un temperamento profundamente intuitivo, las páginas que comentamos constituyen asimismo un excelente ejemplo de sólida documentación. Especialmente, como muestra de respeto a quienes la han precedido, cabe destacar la importancia que asigna la autora a las contribuciones del doctor Durán, cuya estrecha vinculación con Graham Greene es universalmente conocida, por haber sido desde hace años fiel amigo e incansable estudioso de su arte. Otro maestro, a quien toda una generación de españoles debemos el habernos puestos en contacto con la literatura inglesa en general y con Greene en particular, ha prologado esta monografía. Las palabras iniciales del doctor Pujals son la más acertada introducción para una lectura de ricas sugerencias, que esperamos ver ampliada en un futuro próximo. En efecto, al cerrar el libro, todavía se vislumbra un extenso campo de investigación que la propia doctora Alba desearía recorrer, grata tarea

que desde aquí modestamente le animamos a realizar con diligencia.

M.^a TERESA GIBERT MACEDA

Alfonso XI: «Libro de la montería»: Escorial MS Y.II.19, ed. Dennis P. Seniff. Madison, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1987. 12 pp. + 2 h. + 4 microfichas.

Con esta publicación Seniff completa la edición que publicó en 1983 (*«Libro de la montería»: Based on Escorial MS. Y.II.19.* Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1983) y que reseñé al año siguiente (*«Precisiones a una nueva edición del Libro de la montería»*, *Epos*, 1 (1984), 283-292).

Esta publicación, un tanto atípica, aunque normal en algunas de las realizadas por el Hispanic Seminary of Medieval Studies de Wisconsin, está compuesta por un folleto introductorio y cuatro microfichas; las dos primeras contienen, en palabras del mismo Seniff, una «near-paleographic transcription» que está basada en la presentada en su «unpublished doctoral dissertation» (*An Edition, Study, and Glossary of Escorialense MS Y.II.19: The «Libro de la montería»*. Universidad de Wisconsin-Madison, 1978). Transcripción con la que, como ya dije en otra ocasión (*Epos*, 1 [1984], 292), no estoy de acuerdo

debido al complejo sistema de diacríticos y signos auxiliares que se emplean, aunque, si se compara esta nueva edición con la que hizo Seniff en 1978, las cosas han mejorado un poco ya que, por ejemplo la ζ se representa como tal y no como c' .

En la «Introduction» se tratan varios puntos que no están diferenciados por títulos. Comienza haciendo un elogio del interés que encierra, para todo tipo de investigadores (historiadores, sociólogos, estudiosos de la historia de la ciencia), el *Libro de la montería*.

Inmediatamente hace una lista de todos los manuscritos que él utilizó tanto para la edición que presentó en su tesis doctoral como para la publicada por el Hispanic Seminary of Medieval Studies, y añade otros tres manuscritos (Bartolomé March, Biblioteca Estense de Módena y Biblioteca Angelo Maj «Cívica» de Bérgamo) y un fragmento (BN Madrid) que contiene tan sólo el libro III, y traza, someramente —el espacio disponible no permite más— las relaciones existentes entre estos nuevos manuscritos y los ya estudiados por él en otras ocasiones. Al hablar del manuscrito de Bartolomé March (Madrid), dice que es «Two-book copy based on E_1 , and μ » (p. 4), pero no dice a qué corresponde μ , cosa que ni se explica en su edición de 1983, ni tampoco en su tesis doctoral, en la que presentó un árbol genealógico en el que se recogen (p. CCXXII) los manuscritos hipotéticos α_1 , β_1 , γ_1 , δ_1 , y π_1 , por eso insisto en lo que dije en mi reseña a la edición de 1983: «habría quedado mucho más clara [la relación entre los ma-